



# አብ ኣውስትራሊያ ውሽጢ ዘመናዊ ባርነት ፈጠራ

## ንዘለኻ መሰላት ምፍላጥ

ናይ ማይግራንት/ስደተኛ ሠራሕተኛታትን ሺዛ ዘለዎም ሰባት ከምናይ ካልኣት ኣውስትራሊያ ውሽጢ ዘለዉ ሠራሕተኛታት ተመሳሳሊ ዝኾነ ናይ ሥራሕ ቦታ መሰላት ኣለዎም። እዚ ኣም ብሕጊ ዝተሃለዉ እዮም። ናይ ፍትሓዊ ሥራሕ መርመረ መረረ/ The Fair Work Ombudsman ብዘይክፍሉት ብናጻ ኣገልግሎት ከምዘዳልውን እሞ ኣውስትራሊያ ውሽጢ ክትሰርሕ እንከሎ ንዘለኻ መሰላት ንክትፈልጥ ክሕግዘካ ይኽእል። በዞም ዚኻተቱ:

- ውሑድ መጠን ክፍሉት
- ኣብ ሥራሕ ካልእ ውሑድ ቅድመ ኩነታት፤ ምግዳፍ ወይኻዓ ካብ ሥራሕ ምትራፍ ዘኻተተ
- ኣብ ሥራሕ መከላኸሊ፤ ካብ ኣድልዎ ፈጠራ ናጻ ምኃን ዘኻተተ

ኩሎም ናይ ሥራሕ ቆጻርቲ በዚ ታሕቲ ንዘሎ ሕጊታት ክኸተሉ ኣለዎም። ንኣብነት: ዋላኻኸሶ እቲ ናይ ሥራሕ ተቆጻራይ እንተተሰማምኣ ብዘየግድስ፤ በቲ ሕጊ መሰረት ካብዘወጸ ዝውሓድ መጠን ንታሕቲ ምክፍል ኣይኽእሉን እዮም።

ብዛዕባ ናይ ሥራሕ ቦታ ዘለኻ መሰላት መረዳኢታ ንምርካብ ብዌብሳይት [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au), ኣቲኻ ምርኣይ ወይኻዓ ንፍትሓዊ ሥራሕ መርመረ መረረ/Fair Work Ombudsman ብስልኪ 13 13 94 ምድዋል። ኣስተርጓሚይ ትደሊ እንተኾይንካ፤ ንተርጓሚይን ኣስተርጓሚይ ኣገልግሎት ብስልኪ (TIS) 13 14 50 ጌርካ ምድዋል።

መረዳኢታ ወይኻዓ ምስጢራዊ ዝኾነ ምኽሪ ንምርካብ በጃኹም ንኣውስትራሊያ ቀይሕ መሰቕል ኣዘራርቡ።

ስልኪ: 1800 113 015  
ኢሜል: [national\\_stpp@redcross.org.au](mailto:national_stpp@redcross.org.au)  
W: [redcross.org.au/workrightshub](http://redcross.org.au/workrightshub)

*This Modern Slavery grant activity received grant funding from the Australian Government.*

May 2024

TIGRINYA





**ዘመናዊ ባርነት** ማለት ንግለሰባት ንምብዝባዝን ናጽነቶም ንምግግር ዝጥቅሙሉ ምግዳድ፤ ምፍርራሕ ወይኻ ምትላል ይኸውን። ኣብ ኣውስትራሊያ ውሽጢ እዚኣም ከቢድ ገበን ወንጀል ከምዘኾኑ፤ በዚውን ብምግዳድ ሥራሕ፤ ሰብ ምዘውዋር፤ ባርነትን ንዕዳ መተኽኢ ሥራሕ ምግዳድ ዘኻተተ እዩ።

**ዝኾነ ሥራሕ ኣገዲድኻ** ብዘይድሌትካ ሓደ ሰብ እንዳፈራርሓ ወይኻ ብመቅዳዕቲ ክትሠርሕ ምግባር ብሓይሊ ኣመጽ ኣሠራርሓ ይብሃል። ናይ ሰባት **ዘይሕጋዊ ምዘውዋር/Trafficking** ማለት ንዝኾነ ሰብ ምእንታን ክትብዝብዝ ብምትላል፤ ምፍርራሕ ወይኻ ብምግዳድ መሪጽኻ ወይኻ ክጉዳዝ ምግባር እዩ። እዚ ብዝኾነ ኢንዱስትሪ ክፍጠር ይኽእል፤ እዚውን ሕርሻ፤ ኣስበዳለ፤ ሕንጻት፤ ጽሬትን ንጸታዊ ርክበ ስጋዊ ኢንዱስትሪ ዘኻተተ እዩ።

ባርነት ማለት ፍርሓት፤ ምግዳድ ወይኻ ምትላል ስለዘሎ፤ ሓደ ሰብ ካብ ሥራሕ ጠጠው ንምግባር ወይኻ ካብ ሥራሕ ንምግዳድ ፍቓድ ንምርኻብ ነፃነት እንተዘይሃልዎ፤ ከምኡ'ድማ ካብ ሥራሕ ወጻኢ ብሕይወት ናብርኣም ዘሎ ብሕታዊ ነጻነት ዝተበላሸወ ይኸውን። **ናይ ገዛ ውሽጢ ባርነት** ዝፍጠር ብገዛ ውሽጢ ሥራሕ ትሕዝቶ ከምዘኾነ እሞ ናይቲ ሥራሕ ተግባር መጠን ናብ ባርነት ዘብጽሕ እንተኾይኑ እዩ።

**ዕዳ መሸፈነ** እዚ ሓደ ሰብ ንዘለዎ ዕዳ ንምክፋል መሸፈነ ብዘብል ግላዊ ኣገልግሎት ክጥቅም እንከሎን ወይኻ ብዘሕ ዕዳ እዩ ኢልካ ንምሕታት፤ ወይኻ እቲ ሰብ ዝገብር ናይ ሥራሕ መጠን ነቲ ዕዳ ንምሸፋን ምክንያታዊ ዘይምኻን እዩ።

### ንመዘመዛ ምልክታት

- ብምግዳድ ክትሠርሕ ምግባር
- ምስ ንእሽተ ኣረፍቲ ንነዊሕ ሰዓታት ክትሠርሕ ምግባር
- ብኣግባብ ክፍሊት ዘይምርካብ
- ንሥራሕ ክትቐጽር ዘዳለወ ወይኻ ንሥራሕ ቆጸራ፣ መጉዳዚያ፣ ንመጽለሊ ቦታ፣ ንኽዳን፣ መግቢ፣ ትራንስፖርቲ ወይኻ ንሥራሕ ዶኩመንቲታት ብዘሕ ዕዳ ምክፋል
- ንናይ ሥራሕ ቦታ ምግዳድ ወይኻ ቦቲ ኩነታ ምስምማዕ ዘይምኻኣል
- ኣብ ሥራሕ ቦታ ምፍርራሕ ወይኻ ምፍራሕ፤ ከም ካብ ሃገር ትስጉግ ኢካ ወይኻ ኣቶም ስድራቤት ኣባላት ጉድዓት ክበጽሆ ብምባል ምፍርራሕ
- ንናትኻ ፓስፖርቲ ወይኻ ካልእ መለለዩ ዶኩመንቲ ባጤራ ክትረክብ ዘይምኽኣል
- ሓኪም ክትርእይ ዘይምኽኣል ወይኻ ሕክምና ፈውሲ ክትረኽብ ዘይምኽኣል

### ብ ዝኾነ ሰብ ትሠርሕ እንተኾይንካ፤ እዚኣም ናይ ምዘመዛ ዘይግቡ ምጥቓም ምልክታት እዮም:

- ንግሊ ጉዳይ ኢልኻ ካብ ገዛ ብምንም ወይኻ ሓሓሊፍኻ ክትወድእ ምኽኣል
- ካብ ገዛ ክትወጽእ ትኽእል ብትሕቲ ሥራሕ ቆጸሪ ቁጽጽር ጥራይ
- ምስ ስድራቤት ወይኻ መሓዘት ክትራኽብ ዘይምፍቓድ
- ንናትኻ ስልኪ ምምንጣል
- ተዳቢልኻ ወይኻ ዘይሰማማዕ ቦታ ክትድቅስ ምግባርን ንዝኾነ ብሕታዊ መገልገሊ ቦታ ዘይምሃብ
- ንጸርፍታት፤ ኣትሒትና ብምውራድ ምትዕንጋድ፤ ንበደል ወይኻ ሁከት ምግላፅ
- ናይ ድቃስን መግቢ ምክልካል ፈተነ



### ደገፍ ይዳለው እዩ

ቀይሕ መስቐል ምክሪን ደገፍ ከምዘህብን ናብ ካልኣት ሓገዝ ዝህቡ ኣገልግሎታት ምልኣኽ ይኽእል እዩ። ናይ ኣስተርጓሚ ግልጋሎት ይዳለው እዩ።

ብስልኪ 1800 113 015 ምድዋል ብኢሜል: [national\\_stpp@redcross.org.au](mailto:national_stpp@redcross.org.au)

ከምኡ'ውን ሰባት ናብ ዝነበርዎ ክምለሱን ሕይወት ናብርኣም ዳግም ንክመዓራረ ዝሕግዝ ናይ ናይ ሓገዝ ፕሮግራም ኣሎ። ሰባት ድሕንነት ዘለዎ ዝኾነ መጽለሊ ቦታ ንምድላይ፤ መዲኤር ንምርካብ፤ መማኽርቲን ሕጋዊ ዝኾነን ናይ ማይግሬሽን/ስደተኛ ምኽሪ ፋይናሽል ሓገዝ፤ ንትምህርቲን ሥልጠና ወይኻ ሥራሕ ንምድላይ ደገፍ፤ ከምኡ'ውን ምስ ማሕበራዊ ንምርኻብ እቲ ፕሮግራም ይሕግዝ። ብዛዕባ እዚ ፕሮግራም ቀይሕ መስቐል ብዘበለጸ ክነግረኻ ይኽእል እዩ።

እዚ ሥራሕ ናይ ገንዘብ ሓገዝ ዝረኽቦ ብትሕቲ ንዘይሕጋዊ ሰባት ምዘውዋር ደገፍ ፕሮግራም/Support for Trafficked People Program ብዘሎ ማሕበራዊ ኣገልግሎት መምርሒ/Department of Social Services ይኸውን።

ብዘይክፍሊትን ሚስጢራዊ ዝኾነ ሕጋዊ ምኽሪ ንምርካብ፤ ንጸረ-ባርያዊ ኣውስትራሊያ/ Anti-Slavery Australia ብስልኪ 02 9514 8115 ምድዋል ወይኻ ብኢሜል [ASALegal@uts.edu.au](mailto:ASALegal@uts.edu.au)

ናይ ህጹጽ ጸገም ወይኻ ብዝኾነ ሰብ ድሕንነት ጸገም እንተኾይኑ ንፖሊስ ብ 000 ምድዋል። ዘመናዊ ዝኾነ ባርነት እንተሃልዩ ንኣውስትራሊያ ፈደራል ፖሊስ ብስልኪ 131 237 ጌርካ ምድዋል።

ቦቲ ኩነታት ሕጻን ተሳትፎ ዝገብር እንተኾይኑ ብናይ ሕጻን መከላከሊ ሕጊታት መሰረት ሪፖርቲ ናይ ምግባር ግዴታ ክነብር ይኽእል።